

# KOVÍDH-19 VÉKSIN KIBÁFE HAMGORE

012121 Rohingyaalish



## KOVÍDH-19 véksin é oñottu biaram noibólla héfazot gore

**Mahállár, elakár ar decór sehét or mahér óle KOVÍDH-19 or véksin maribólla mocúwara der.** Éhon, U.S. ot boro maincólá 2 wa véksin kobul óiye: Pfizer ar Moderna. Sóbse balagori ham goitte véksin dunuwálla 2 dous zorurot ó. **2 dous maijjede manúic or 95% KOVÍDH-19 loi biaram foráttu mahafúz táikke.**

Aám hísafe éki váires dúñraibólla ékbar ottu beci véksin mara fore. Fótti úggwa véksin héfazoti ar hamgorede íyan sobut goijja.

Véksin é oñnore hotódin héfazot ráibou ar íine oñottu KOVÍDH-19 fóilare rúkibou ne íyan zanibólla medhikél or mahér óle ehón foijjonto kucíc ot asé. Véksin maitto íssaa gorédde beggúne véksin faite késsu thaim lagibou. **Oñne véksin maritáileyó, oñnor hát duwa, mukzafani fiñda, oinno zonóttu dure táka, ar dola óite manúic hom ar baiththa gora re bát no diyó.**

## Íine kí gorít fare

- **Íin koronaváires zinór harone KOVÍDH-19 biaram o íinore sini ar fáith gori farefan oñnor jisím ore torbiyot de.**
- Íin ot hóbor hóiya RNA (mRNA) () asé.
- mRNA óilde ékkan hédayot nama. Íyane oñnor jisím ore nuksan nogoréde prothiín banaibor torbiyot de ziín dekte koronaváires ot aséde prothiín or dhoilla. Oñnor jisím e prothiín ore juwab diyore biaram loi laraigoréde cells (sél) ar antibodies (enthibódhi) ókkol toiyar gore ziíne koronaváires ore siniyóre fáith gore.
- **Zodi oñnor jisím e ainda honótte koronaváires ore dékile, oñnore héfazot rákibólla oñnor jisím rédhi táke.**

## KOVÍDH-19 Véksin or bútoe kí asé?

[Pfizer](#) ar [Moderna](#) véksin ot mRNA ar oñnor jisím ot mRNA yé hamgorifarefan futh ókkol ase: sorób, pothasiyem, mRNA re beci esídh, nun, ar siníttu mahafúz raibólá organík kompón ókkol.

Véksin ore thík raibólla éçe **nai** honó cuworór gussor ciz, andha, koo, yáto kemikél ókkol.

## Íine kí gorít nofare

- Véksin ot koronaváires **nai** ar íinor harone oñottu KOVÍDH-19 noibou.
- Véksin e **no** bodolaibou oñnor DNA yáto genetic material (zati forisoir ciz-biz) ólore. Véksin e **no** zaibou oñnor sél ólor nucleus (niyuklias) or bútoe—zeçe DNA táke.



## Véksin iinore hónlara mari faribou?

- Boro manúic 16 bosór ar aró bók óla (Pfizer)
- Boro manúic 18 bosór ar aró bók óla (Moderna)
- Oñnor dhakthor yáto Kiliník loi hóta hóiyó zodi:
  - Oñne hámil yáto fuware dút habon, yáto
  - Zehonó hótora élarji táke



Sáñisdar óle gura fuwa ar 16 bosór or nise fuwain ólor véksin toiyarir ham solaizar.

## Sáidh Efékt

Becabeci manúic ólottu véksin mariyóre háлка sáidh efékt óiye. Íyan óilde oñnor jisím ottu ze has gorafaribou íyan gorizádde íyan or alamot: biaram or hélaf héfazot toiyar gora.

- Aám sáidh efékt ólot cámil asé véksin maijjéde zagát bic uwa yáto lal óiza, mata hóñra, bol fora, ar/ yáto halka gazzor (100.4 ottu hom). Biaram or alamot iin 2 nombór dous diyar foreyó bicir bak oibou.
- Biaram or alamot iin dui ék din or bútor nize baze bala óizagoi. Zodi bala ói nogile, oñnor dhakthor yáto kiliník loi kólgoijjo.

Íyan bici hom ó, kintu késsu maincóttu kothín elárji dehaza. Manúic iin beggíne toratori medhikél or modot faiye.

- Véksin maijjéde fótti ékzon ottu véksin mari homashom 15 miníth sóñigora foribou, tói honó ocúida óile medhikél estáff óle modot gorifaribou.
- Age oñnottu honó kothín elarjí ói tákile, oñnor dhakthor yáto kiliník loi hóta hóiyó.

## Muktólif sinta ar súwal ókkol or juwab dibólla sapóuth goroiya ase

Añára saásita goride indhílla abar ói aiyefan véksin é modot goribo bouli oñnora acá gorit farou. Oñnora ferecani gorit farou. Zodi oñne oinno zatir manúic óile, medhikél nezam zíine age oñnor cómaj ot biccác haráil iinóttu véksin ólore zodi oñne biccác gorifáille oñne taajub óitfaro. Guzójjede ar sóledde cómot dabait zatfórok aséde íyan háñsa. Sinta báfana táiboude íyan buzir. **Aró mozit zano ar sapóuth lo:**

- Oñnor dhakthor yáto Kiliník loi hóta hóiyó. Zodi oñnottu dhakthor no táile, 2-1-1 yáto Multnomah County Primary Care Clinics (Multnomah Kónthi Praimári Dekbal Kiliník): 503-988-5558 | [multco.us/health/primary-care-clinics](https://multco.us/health/primary-care-clinics) ot hóta hóiyó
- Forók gorar harone zodi oñnor demaki ar josbati ocúida óile Oregon Statewide Racial Equity Support Line: 503-575-3764 | [linesforlife.org/racial-equity-support-line](https://linesforlife.org/racial-equity-support-line) ot hóta hóiyó
- Josbati sapóuth ar risóus háwalálla Oregon's Statewide Safe + Strong Helpline ot kól góijjo. Oñnottu mosibot ot fora noforibou. 1-800-923-HELP (4357) | [linesforlife.org/obhsl](https://linesforlife.org/obhsl)
- Aró [maalumat ólla multco.us/covid-vaccine](https://multco.us/covid-vaccine) ot soo.